

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 15-16: Manifestations paysagères

**Rubrik:** Nouveaux produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## N O U V E A U X P R O D U I T S

### **GALERIA FAKRO**

#### *Fenêtre-balcon*

La fenêtre-balcon Galeria FAKRO est un nouveau type de fenêtre de toit qui procure, grâce à sa grande surface, beaucoup de lumière et de bien-être.

Le grand angle d'ouverture du vantail supérieur ainsi que le vantail inférieur rabattable vers l'extérieur permettent un accès confortable jusqu'à la balustrade du balcon. Cela permet de sortir à l'air frais et de profitez de la vue. Grâce à l'installation invisible des balustrades latérales de protection, la fenêtre s'intègre parfaitement dans la toiture.

Pour un meilleur entretien, le grand vantail peut être facilement retourné à 180°. Les fenêtres sont équipées en standard d'une vitre anti-effraction de la classe P2A. Une large gamme d'accessoires permet de décorer, d'obscurer et de réduire la chaleur, que ce soit depuis l'intérieur ou de l'extérieur.



#### **Neomat AG**

6215 Beromünster / [www.neomat.ch](http://www.neomat.ch)

### **ARWA-CITYPLUS**

#### *Robinetteries*

Les robinetteries de la série arwa-cityplus se caractérisent par des surfaces généreuses et un design soigné. La nouvelle série de salle de bains complète de Similor se définit comme un manifeste en faveur des intérieurs urbains.

Corps métalliques raffinés et lignes horizontales distinguent la série de robinetteries arwa-cityplus de Similor. La signature graphique et la grande qualité des mitigeurs de lavabo, de baignoire et de douche confèrent une sérénité visuelle à la salle de bains et correspondent ainsi aux exigences des esthètes d'aujourd'hui, également sur le plan de la qualité et de la technologie.

La gamme comprend un mitigeur de lavabo avec une saillie de 115 mm et une version haute pour lavabo séparé du mur avec une saillie de 191 mm. Avec arwa-cityplus zero, Similor présente, en plus des mitigeurs de lavabo avec levier de commande, une variante avec bouton. Le recouvrement interchangeable du bouton est livré en six versions, c'est-à-dire en chrome, chrome mat, nightblack, glacierwhite et pureorange et avec un motif de croix suisse. Le design des mitigeurs de lavabo des séries arwa-cityplus et arwa-cityplus zero a obtenu la prestigieuse distinction *red dot award*. L'assortiment contient aussi une solution de bidet assortie. La gamme est complétée par des mitigeurs pour baignoires et douches. Ils sont tous deux disponibles en variante apparente ou en variante encastrée sur la base du système Simibox.



#### **Similor AG**

4242 Laufen / [www.similor.ch](http://www.similor.ch)

### **ARTEMIDE**

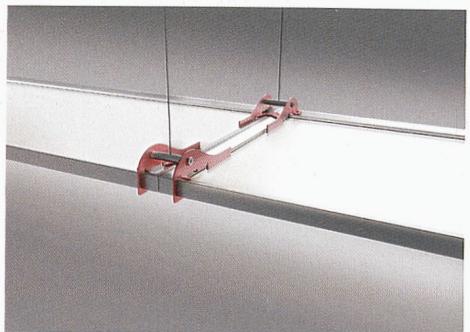
#### *Suspension LED Grafa*

En s'adressant à Jean-Michel Wilmotte, Artemide a choisi l'un des architectes français les plus renommés pour la conception d'un nouveau luminaire.

Ainsi, la nouvelle suspension Grafa d'Artemide est l'expression de sa conception architecturale de l'espace et de la lumière : un design minimaliste et hautement fonctionnel associé à la toute récente technologie de rétroéclairage à LED. Un nombre élevé de petites diodes électroluminescentes génèrent une surface lumineuse parfaitement homogène à l'œil au flux lumineux et au rendement élevés.

Pourtant, Grafa est un système de panneaux lumineux suspendus pouvant être reliés les uns aux autres de façon à la fois simple et astucieuse par de petits clips de couleur, ce qui permet de réaliser un éclairage homogène pour des espaces relativement étendus. Architectes et concepteurs d'éclairage sont, grâce à ce système, en mesure de décider librement – en fonction des exigences – de l'emplacement des sources lumineuses dans l'espace.

Grafa existe en plusieurs versions, en éclairage direct ou indirect, sous forme de luminaire individuel ou de système. Les clips, disponibles dans six coloris, permettent aux entreprises d'intégrer les couleurs de leur identité visuelle à leurs locaux.



#### **Artemide Illuminazione SA**

8001 Zürich / [www.artemide.ch](http://www.artemide.ch)